

# immigration detainees (orden de retención)

|                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|--------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Término</b>                       | immigration detainees                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>Idioma</b>                        | Inglés (Estados Unidos) (214)                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>Área Especialidad</b>             | Ciencias Sociales (405)                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>Disciplina</b>                    | Relaciones Internacionales (523)                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>Temática</b>                      | Políticas migratorias                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>Definición del término</b>        | A tool used by U.S. Immigration and Customs Enforcement (ICE) when the agency identifies potentially deportable individuals who are held in jails or prisons nationwide.                                                                                                                    |
| <b>Fuente / Autor (del término)</b>  | American Immigration Council . (21 de marzo de 2017). Immigration Detainers: An Overview. Recuperado de <a href="https://www.americanimmigrationcouncil.org/research/immigration-detainers-overview">https://www.americanimmigrationcouncil.org/research/immigration-detainers-overview</a> |
| <b>Contexto del término</b>          | When law enforcement agencies fail to honor immigration detainees and release serious criminal offenders onto the streets, it undermines ICE's ability to protect public safety and carry out its mission.                                                                                  |
| <b>Fuente / Autor (del contexto)</b> | ICE. (27 de septiembre de 2022). Detainers 101. Recuperado de <a href="https://www.ice.gov/features/detainers">https://www.ice.gov/features/detainers</a>                                                                                                                                   |
| <b>Equivalente en español</b>        | orden de retención                                                                                                                                                                                                                                                                          |

|                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|---------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Categoría gramatical</b>                             | Nominal (221)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>Información geográfica de la variante en español</b> | México (Mex.) (192)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>Definición del término en español</b>                | Solicitud para que una cárcel o prisión detenga a un no-ciudadano para que el ICE lo recoja o para notificar a ICE cuando la cárcel o la prisión libere a la persona.                                                                                                                                                                                                            |
| <b>Fuente / Autor (del término en español)</b>          | Graber, L. & National Immigration Project of the National Lawyers Guild. (2013). Cómo vencer las peticiones de holds de ICE (S. Leyro & B. Alcalde, trads.). <a href="https://www.immigrantdefenseproject.org/wp-content/uploads/2013/08/ICE-Hold-Guide-Spanish-2013.pdf">https://www.immigrantdefenseproject.org/wp-content/uploads/2013/08/ICE-Hold-Guide-Spanish-2013.pdf</a> |
| <b>Contexto del término en español</b>                  | En consecuencia, a todo no ciudadano indocumentado que sea privado de su libertad, o a todo extranjero que haya recibido una condena penal que lo vuelva deportable a pesar de su estatus como residente legal permanente o cualquier otro estatus legal, le será emitida una “orden de retención”.                                                                              |
| <b>Fuente / Autor (del contexto en español)</b>         | Comisión Interamericana de Derechos Humanos. (s. f.). Informe sobre inmigración en Estados Unidos: detenciones y debido proceso. <a href="http://www.cidh.oas.org/countryrep/USImmigration.esp/Cap.IV.b.htm">http://www.cidh.oas.org/countryrep/USImmigration.esp/Cap.IV.b.htm</a>                                                                                               |
| <b>Imagen</b>                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>Fuente / Autor imagen</b>                            | Externa                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |

---

**URL de la  
fuente  
(imagen)**

[Le toman las huellas digitales a una persona en detención]. (s. f.).  
Icegov. <https://bit.ly/2PnxwnF>

---

**Remision**

- [U.S. Immigration and Customs Enforcement \(ICE\) \(Servicio de Inmigración y Control de Aduanas\)](#)
- [U.S. Citizenship and Immigration Services \(USCIS\) \(Servicio de Ciudadanía e Inmigración de Estados Unidos\)](#)
- [U.S. Customs and Border Protection \(CBP\) \(Oficina de Aduanas y Protección Fronteriza de Estados Unidos\)](#)

---

**Comentarios**

En inglés también puede encontrarse como immigration hold o Ice Hold Requests.

---